

Nakrętka M12; Nut  
Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkł. okr. 13,0; Plain Washer

Nakrętka M12; Nut  
Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkł. okr. 13,0; Plain Washer

Nakrętka M12; Nut  
Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkł. okr. 13,0; Plain Washer

Śruba M12x40-8.8; Bolt  
Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkł. okr. pow. 13,0; Plain Washer

Śruba M12x40-8.8; Bolt

Śruba M12x50-8.8; Bolt  
Podkł. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkł. okr. pow. 13,0; Plain Washer

Śruba M12x70-8.8; Bolt

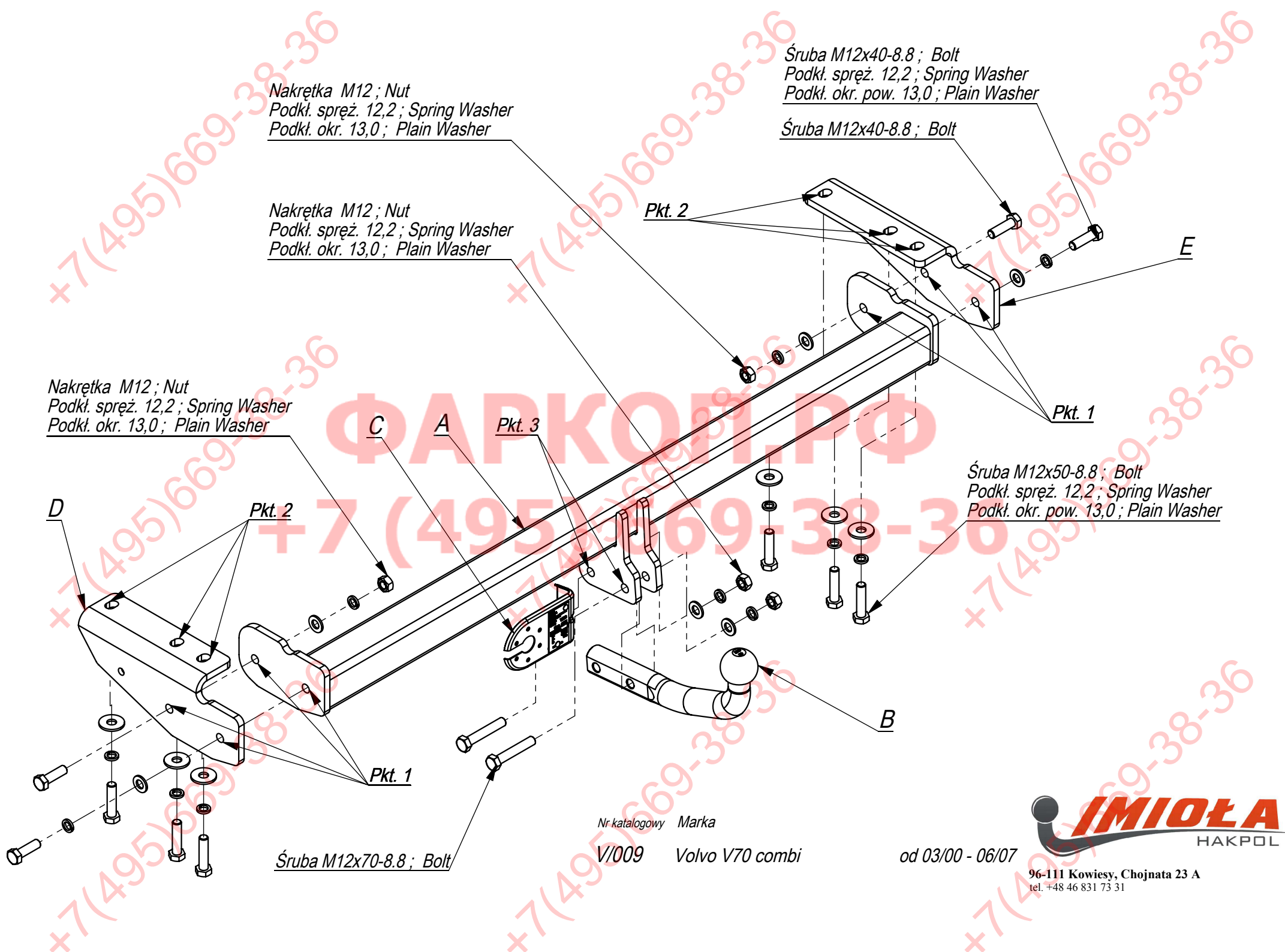
Nr katalogowy Marka

V/009 Volvo V70 combi

od 03/00 - 06/07

**MIOLA**  
HAKPOL

96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31









Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

**VOLVO V 70 , XC 70**  
**03/00 -**  
**NO CAT.V/009**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x70 8.8 2szt -M12x50 8.8 6szt -M12x40 8.8 4szt		Ø36 6szt.
	-M12 12szt		
	-M12 12szt		
	-M12 4szt		

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)			
Torgue settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

**ФАРКОП.РФ**

**+7 (495) 669-38-36**

- Zdjąć tłumik z wieszaka.
- Udzielić technologiczne otwory z nakrętkami w podłużnicach samochodu.
- Przykręcić lekko do podłużnic elementy haka D i E śrubami M12x50 8.8 (pkt 2).
- Wyciąć dolną część zderzaka o wymiarach 50x50.
- Do elementów D i E przykręcić belkę haka A śrubami M12x40 8.8 (pkt 1).
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego śrubami M12x70 8.8 (pkt 3).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Założyć tłumik na wieszak.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Remove the damper from the hanger.
- The technological holes with nuts in the metal clamps of the car make permeable.
- Screw slightly elements D and E to the metal clamps with bolts M12x50 8.8 (point 2).
- Cut out the fragment 50x50 in the lower part of the bumper.
- Screw the main bar A to the elements D and E with bolts M12x40 8.8 (points 1).
- Fix the ball and electric plate with bolts M12x70 8.8 (point 3).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Assemble the damper.
- Connect the electric wires.

**Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy**  
**96-111 Kowiesy, Chojnata 23A**  
**tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29**  
**www.hakpol.pl**  
**POLAND**

Zaczep kulowy do samochodu:

**VOLVO V70**

**03/00 -**

Nr katalogowy **V/009**

**KARTA GWARANCYJNA**

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczep kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepu.

#### Przeznaczenie

Zaczep kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

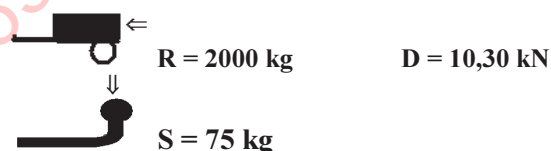
#### Warunki zamontowania

Zaczep może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczep posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu utrzymywać w należyłym stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepu.

Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 75 kg.

**Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....

m-c rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*0457\*00**